

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 35: Zur 60. Generalversammlung des S.I.A. am 30./31. August 1947 in Davos

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.12.2025

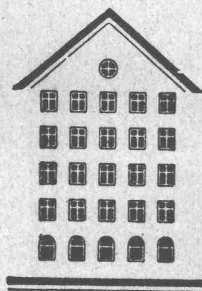
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**BERCHTOLD & Co.**

HEIZUNG · LÜFTUNG  
WARMWASSER

**THALWIL**

**INDUSTRIE-  
HEIZUNG**  
HEISSWASSER  
STATT DAMPF

Telephon  
051 / 920501



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7**  
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

# Durisol

**BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE**

**DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665**

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

## Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach 39, Zürich  
Für den Buchhandel in Kommission bei  
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.30 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
54.— 60.—	27.— 30.—	13.50 15.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P.  
und des Schweiz. Techniker-Verbandes,  
sowie für Studierende der E. T. H. er-  
mässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

## Anzeigen-Verwaltung

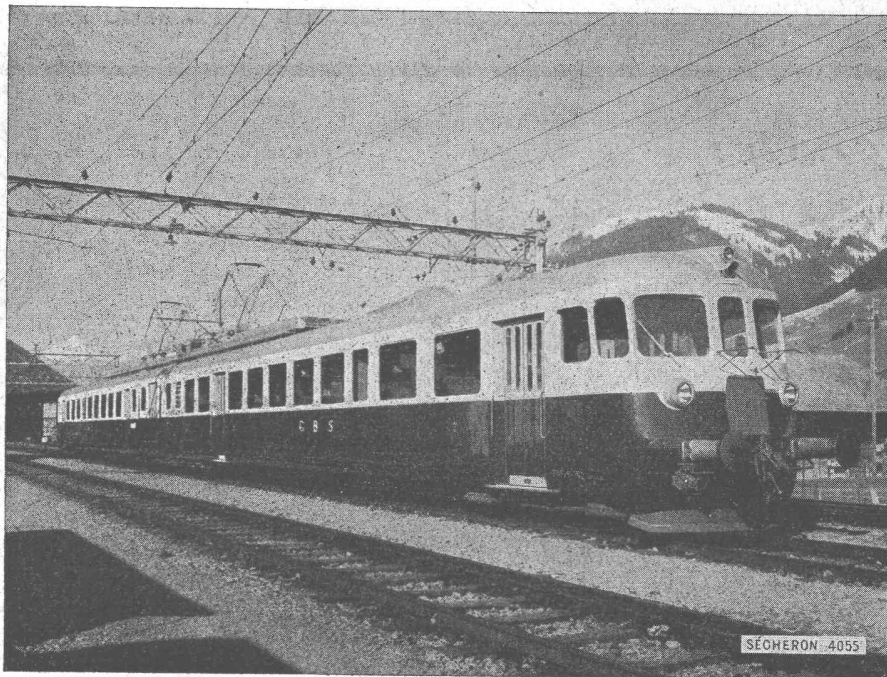
Mosse - Annoncen AG., Limmatquai 94,  
Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

Davos von heute und morgen. Von <i>E. Zietschmann</i> . . . . .	467*
Zur Erhaltung des Bergbauernstan- des. Von <i>N. Vital</i> . . . . .	470*
Bergdorfsanierung in Graubünden. Von <i>I. U. Könz</i> . . . . .	477*
Die technische Aufrüstung im Berg- dorf. Von <i>A. Ostertag</i> . . . . .	479*
Ausbau der Plessur-Wasserkräfte durch die Stadt Chur. Von <i>A. Ostertag</i>	481*
Zum Bau des Juliawerkes Tiefencastel	491*
<b>MITTEILUNGEN</b>	
Ueber Naturgasanwendungen in USA	492
Das unterirdische Dampfkraftwerk in Mannheim . . . . .	492
Flugplatz-Anflugbeleuchtung . . . . .	492
Fugenabdichtung in der Marshall- Ford-Staumauer . . . . .	493
Verwendung von Luftbeton im ame- rikanischen Strassenbau . . . . .	493
Gesellschaft für schweizerische Kunstgeschichte . . . . .	493
Breitfüssige Mittel-Trennmäuerchen in Autostrassen . . . . .	493
<b>WETTBEWERBE</b>	
Primarschulhaus in Unterwasser . . . . .	493
Primarschulhaus Bürglen (Kt. Thg.)	493
Transhelvetischer Kanal . . . . .	493
<b>NEKROLOGE</b>	
Jakob Schmid . . . . .	493
<b>LITERATUR</b>	
Möbel und Wohnraum . . . . .	493
Geographica Helvetica . . . . .	494
Vorlesungen über Infinitesimal- rechnung. A. Ostrowski / W. Saxer . . . . .	494
Hydrologisches Jahrbuch der Schweiz. C. F. Kollbrunner . . . . .	494
Bemerkung der Redaktion . . . . .	494
VORTRAGSKALENDER . . . . .	494

\* Bilder

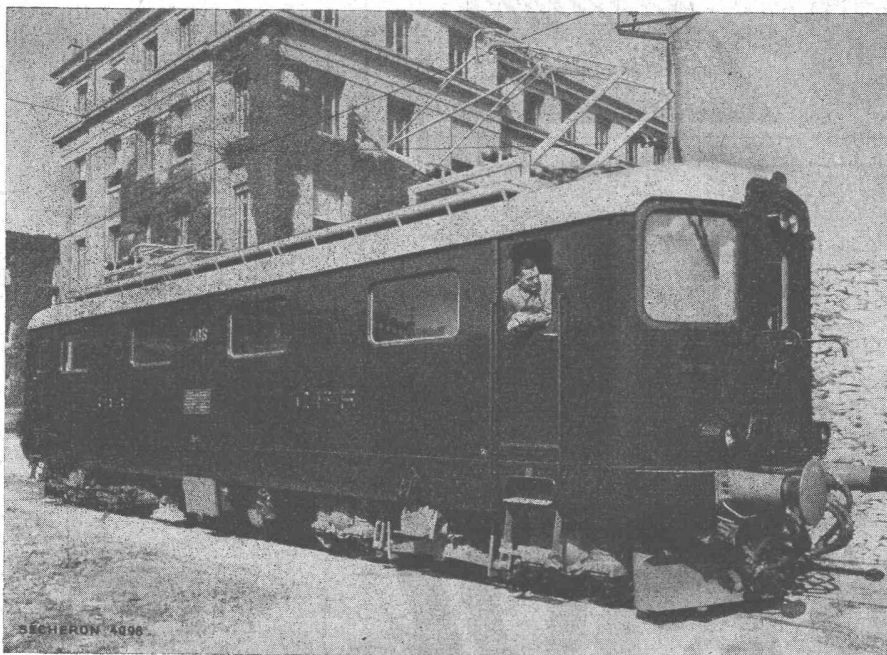
# SÉCHERON



Leichttriebzug BCFe  $\frac{4}{8}$   
der Bern-Lötschberg-  
Simplon-Bahn

Leistung 960 PS

Höchstgeschwindigkeit  
110 km/St



Leichtschnellzug-Loko-  
motive Re  $\frac{4}{4}$  der SBB

Sämtliche Einheiten  
dieser Type werden mit  
elektropneumatischer  
Hüpfsteuerung  
ausgerüstet

Lokomotiven - Motorwagen - Strassenbahnen und Trolleybusse  
Generatoren - Transformatoren - Selbsttätige Regler  
Pumpenlose Quecksilberdampf-Gleichrichter

**S. A. DES ATELIERS DE SÉCHERON - GENÈVE**





**Attest  
der Kraftwerke  
Oberhasli AG.**

**Fugenvermittlung.** *Wir bestätigen Ihnen gerne, dass Sie die Vermittlung der Fugen zwischen den von der Firma Hunziker AG. gelieferten imprägnierten Eisenbeton-Verkleidungsplatten des unteren Abschnittes des Zulaufstollens Handeck-Wasserschloss durchgeführt haben. Es handelte sich dabei um eine gesamte Fugenlänge von rund 100 km. Das von Ihnen angewendete Arbeitsverfahren für die Einbringung des speziellen, warmen Igaskittes hat sich als zweckmässig erwiesen, die Haftung an den imprägnierten Platten ist eine sehr gute.*

# IGAS

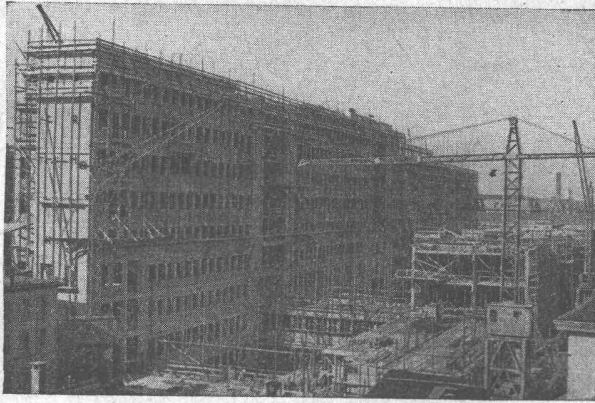
## Fugenvermittlungen

beim Bau des Kraftwerkes Oberhasli, Innertkirchen

Kaspar **WINKLER** & Co

**ZÜRICH-ALTSTETTEN**  
Fabrik für chemische Baustoffe





Bürgerspital Basel  
Betonsichtflächen und Fensterpfeiler mit Dreispitzplatten geschalt

# Beton-Schalplatten

aus spezialverleimtem Sperrholz

für

**waagrecht und senkrecht versetzbare  
Schalungen ebener und gebogener Flächen**

bis

**30 malige Verwendung** und doch saubere  
Betonoberfläche

## Dichte Fugen zum Pervibrieren

**Dicken:** 4\*, 5, 6\*, 8, 10 und 12 mm

\* meist verwendete Dicken und Dimensionen

**Masse:** Längen 220\*, 200\*, 170 cm

Breiten 100, 110, 122\* cm

Auskunft    Referenzen    Alleinverkauf



Dep. Marke

## **STUMM & CIE., Sperrholz-Import und -Handel, BASEL/DREISPITZ**

Telephon 4 79 24 / 4 79 23

Verlangen Sie unsere Broschüre: „Warum Beton mit Sperrholz schalen?“

# SCOTONI

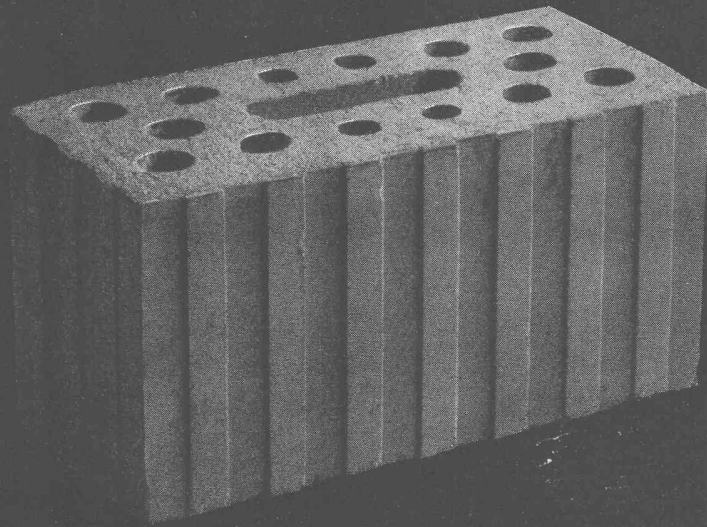
seit 1890 bekanntes Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau

besorgt sämtliche Erdarbeiten, Maurerarbeiten,  
Beton- und Eisenbetonbauten, Strassenbauten

übernimmt Neubauten, Reparaturen

**A.-G. Eugen Scotoni-Gassmann, Zürich**

Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, Oerlikonerstraße 49, Telefon 4664 88/89



Es gehört zur Tradition  
einer soliden Bauweise,  
daß Qualitätsprodukte  
verwendet werden. Darum  
verlangen Sie immer wieder

**HUNZIKER**  
**BAUSTOFFE**



# Fietz & Leuthold A.-G.

Bau-Unternehmung

Zürich - Seefeldstr. 152

Tel. 32 71 60/61



①

Ausschnitte aus einer Hotel-Anlage des Hotel Acker in Wildhaus

- ① Zweckmässig und architektonisch diskret eingebauter Lautsprecher
- ② Verstärkerkabine mit Plattenspieler
- ③ Mikrophon für gesprochene Mitteilungen



ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.

## ALBIS-ELEKTRO AKUSTIK

ALBIS-Musik-Übertragungsanlagen zeichnen sich aus: Durch sorgfältige Planung, gewissenhafte Ausführung, musikalisch einwandfreie und verständliche Übertragung.



VERTRIEB DURCH: SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-  
ERZEUGNISSE AG. ZÜRICH, BERN, LAUSANNE

# THE UNITED STEEL COMPANIES LIMITED

## Sheffield - London

### Konzernwerke:

Steel, Peech & Tozer  
 United Strip & Bar Mills  
 Workington Iron & Steel Co.  
 Appleby-Frodingham Steel Co. Ltd.

Samuel Fox & Company Ltd.  
 The Rother Vale Collieries  
 Thos. Butlin & Company  
 United Coke & Chemicals Co. Ltd.

### Aus dem Fabrikationsprogramm:

**Rost- und säurebeständige Stähle in jeder Form**  
**Hitzebeständige und kriechfeste Spezialstähle**  
**Legierte und unlegierte Konstruktionsstähle**  
**Schmiedestücke bis zu 40 Tonnen Stückgewicht**  
**Achsen, Radsätze, Bandagen, Monobloc-Räder**  
**Schienen, Schwellen, Laschen**  
**Eisenbahn- und Automobilfedern**

**THE UNITED**  
**STEEL**  
**COMPANIES LTD**

Generalvertretung für die Schweiz:

**UNISTEEL A.-G., BERN**

Zeitlockenlaube 4

Telephon 386 93

**BROWN**  
**BOVERI**

## ERZEUGNISSE

bieten Gewähr für Sicherheit und  
 Wirtschaftlichkeit!

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

### Energie-Erzeugung

Komplette elektrische Kraftwerke · Generatoren  
 Generatorschutz und Reguliereinrichtungen etc.

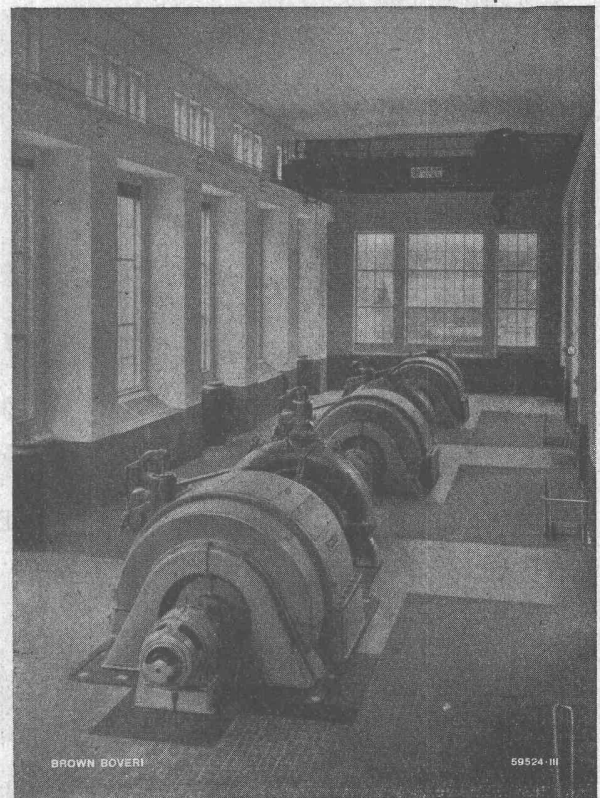
### Energie-Verteilung

Untersstationen · Druckluftschnellschalter · Klein- und  
 Grosstransformatoren · Alle Apparate für den Netz-  
 schutz etc.

### Energie-Verwertung

Elektro-Motoren für alle Antriebe · Elektroöfen  
 Elektrokessel · Schweißmaschinen · Wärmepumpen  
 Rundfunk- und Kurzwellensender · Fernmelde- und  
 Fernwirkanlagen · Hochfrequenz-Röhrengeneratoren  
 Elektrokarren etc.

**A.-G. BROWN, BOVERI & CIE.**  
**BADEN**



Maschinensaal im Kraftwerk Mörel, der  
 Rhonewerke AG., Ernen. Ansicht der drei  
 Dreiphasen-Wechselstrom-Generatoren je  
 20 000 kVA, 9000 V, 50 Hz.





- Wasserturbinen
- Dampfturbinen
- Aerodynamische Turbinen
- Turbopumpen
- Turbokompressoren
- Kältemaschinen Rotasco  
und Frigotrop
- Wärmepumpen
- Industrie-Zentrifugen

# ALLE TURBOMASCHINEN

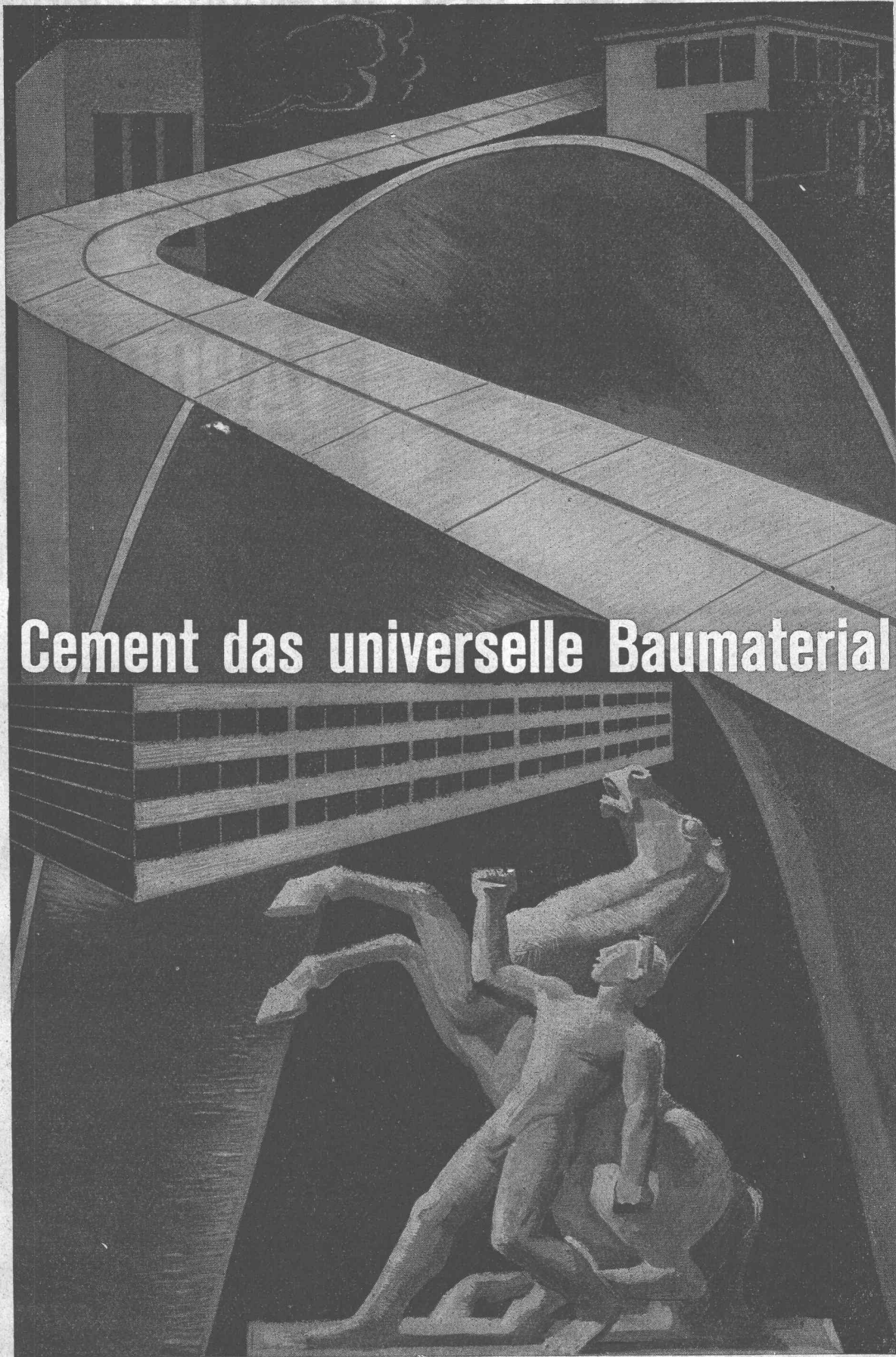
514

**Rohrpost-Anlagen**

für Banken, Geschäftshäuser, Industriebetriebe usw.

*Standard Telefon und Radio AG. Zürich*

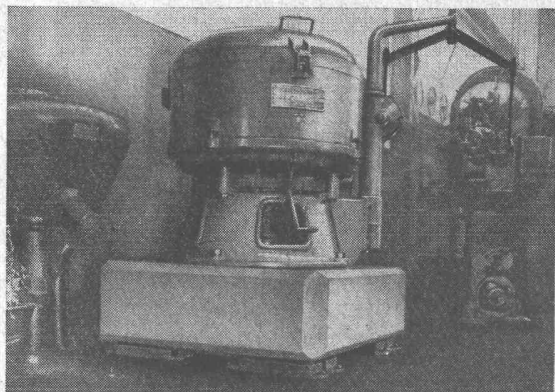




# Cement das universelle Baumaterial



# Geräusch- und Erschütterungsdämpfer



Oelzentrifuge, montiert in einem bestehenden Automatenaal  
(bei Neubauten versenkte Montage)

Zahllose Anwendungen bei sämtlichen Werkzeugmaschinen, Lehnbohrwerken, Pressen, Hämmern, Ventilatoren, Umformern etc.

Einfache Montage mit kurzem Betriebsunterbruch

Verlangen Sie unsern Separatabdruck SB

Isolierung der Erschütterungs- und Geräuschquellen zum Schutze der Umgebung

Isolierung einzelner Objekte gegen aus der Umgebung sich übertragende Schwingungen und Erschütterungen



## VAPOR AG., ZUG

Alpenstrasse 14 Telephone (042) 4 15 74

FÜR HÖCHSTE ANFORDERUNGEN

# SCHINDLER AUFZÜGE

SCHINDLER & CO. A.G.  
LUZERN. GEGR. 1874

# Aluminium-Industrie- Aktien-Gesellschaft

CHIPPIS

## Original-Hütten-Aluminium

in allen Formen und  
Reinheitsgraden

## Raffinal 99,99% Reinheit

## Aluminium-Knet-Legierungen

Avional  
Avional-S plat  
Anticorodal  
Unidal  
Peraluman  
Aluman

*fabriziert und liefert:*

## Aluminium-Guss-Legierungen

Unifont  
Silafont  
Peraluman  
Anticorodal  
Alufont

## Aldrey für elektrische Leiter

## Halbfabrikate in Aluminium und seinen Legierungen

Bleche	Ronden
Streifen	Bänder
Profile	Stangen
Rohre	Draht

## Aluminium-Pulver

Verlangen Sie technische und kommerzielle Beratung bei der Zentralverwaltung:

**LAUSANNE-OUCHY** Avenue d'Ouchy 61

Korrespondenz: Postfach 479, Lausanne-Gare

Telephon 3 73 21





### STAEFA-Lüftungen und Luftheizungen

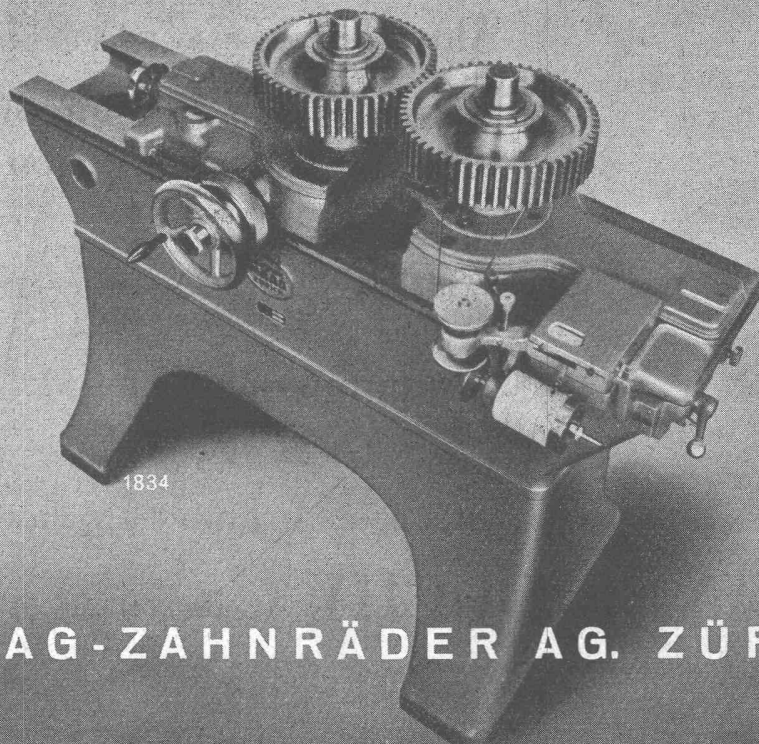
sorgen in vielen **neuezeitlichen Bauten**,  
so u. a. Hotels, Restaurants, Spitälern, Ver-  
waltungsgebäuden, für reine, gesunde Luft.  
Verlangen Sie unseren Besuch, wir beraten  
Sie gerne.

**VENTILATOR A.G. STAEFA**

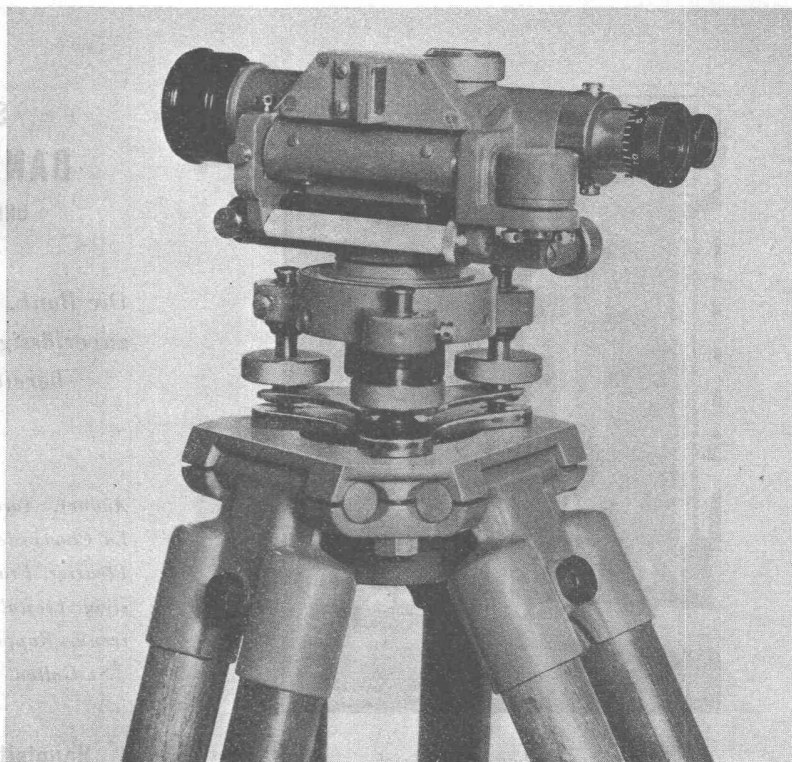
Staeefa bei Zürich - Tel. 93.01.36  
Spezialisiert seit 1890



### Genaue Zahnradprüfung im Präzisions-Getriebebau



**MAAG-ZAHNRÄDER AG. ZÜRICH**



**Kleines Nivellierinstrument WILD NI** mit oder ohne Horizontalkreis 360° oder 400°

Fernrohrvergrößerung . . . . . 18 x  
 Kürzeste Zielweite . . . . . 1,60 m  
 Gewicht des Instrumentes . . . 1½ kg  
 Gewicht des Behälters . . . . . 1 kg

Dieses kleine, handliche Nivellierinstrument genügt für die meisten technischen Einwägungen. Sofort messbereit, leicht abzulesen und bequem transportierbar ist es das ideale Instrument für den Bauplatz. Es verträgt auch weniger sorgfältige Behandlung. Genauigkeit auf 1 km Nivellierstrecke ± 5 mm

Koinzidenzprisma  
der Röhrenlibelle

Dosenlibelle

Fernrohrkular

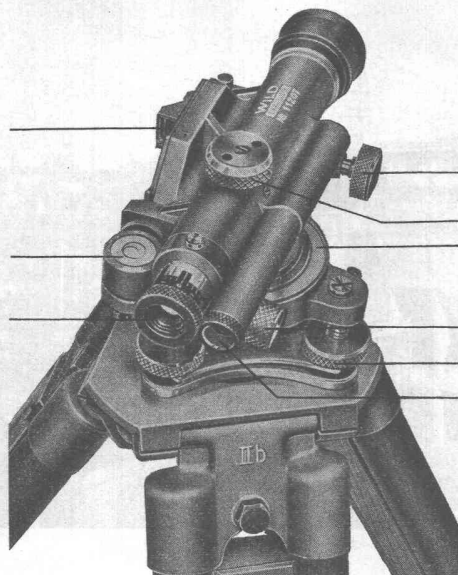
Horizontalfestschraube

Fokussierung  
Horizontalkreis

Azimutklemme

Fußschraube

Okular für Kreisablesung

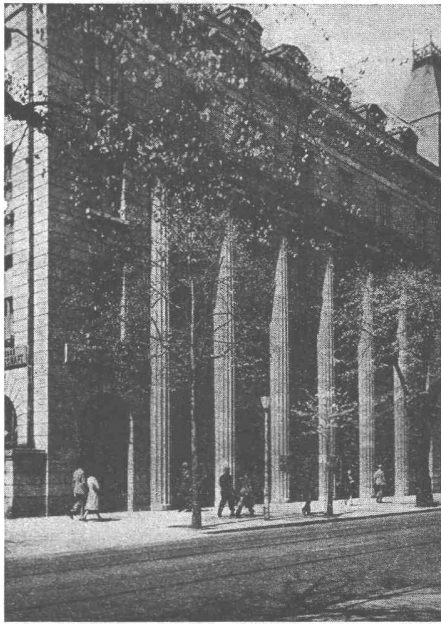


Nivellierinstrument  
WILD NI mit Kreis

**WILD**  
HEERBRUGG

Verkaufs-Aktiengesellschaft  
 Heinrich Wild's geodätische Instrumente  
 Heerbrugg / Tel. (071) 7 24 33  
 Fabriken für optische Präzisionsinstrumente





Bankgebäude in Zürich

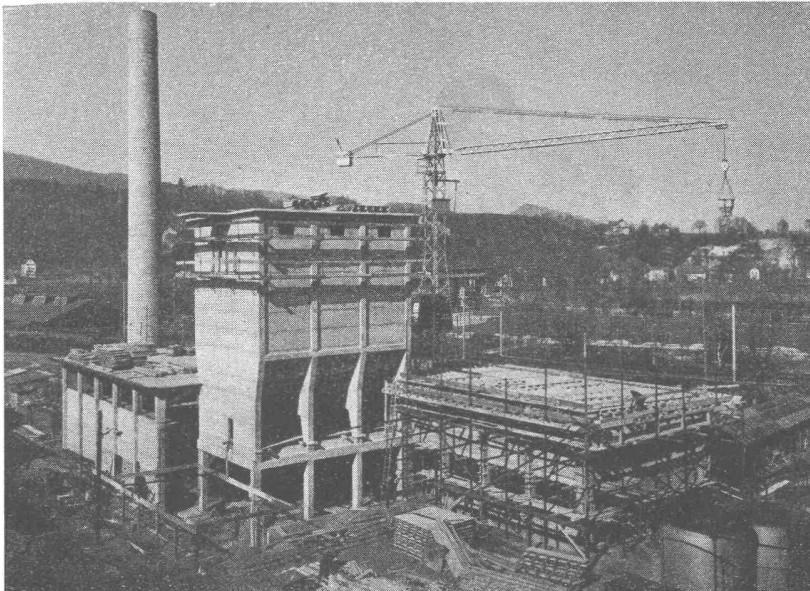
## SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

UNION DE BANQUES SUISSES

*Die Bank, die Ihre Aufträge rasch und  
zuverlässig ausführt und auf Anfragen  
bereitwillig Auskunft erteilt*

*Aadorf, Aarau, Ascona, Baden, Basel, Bern,  
La Chaux-de-Fonds, Chiasso, Couvet, Flawil,  
Fleurier, Frauenfeld, Genf, Lausanne, Lichten-  
steig, Liestal, Locarno, Lugano, Luzern, Mon-  
treux, Rapperswil, Rorschach, Rüti (Zürich),  
St. Gallen, Vevey, Wil, Winterthur, Wohlen*

**Hauptsitz: ZÜRICH Bahnhofstr. 45**

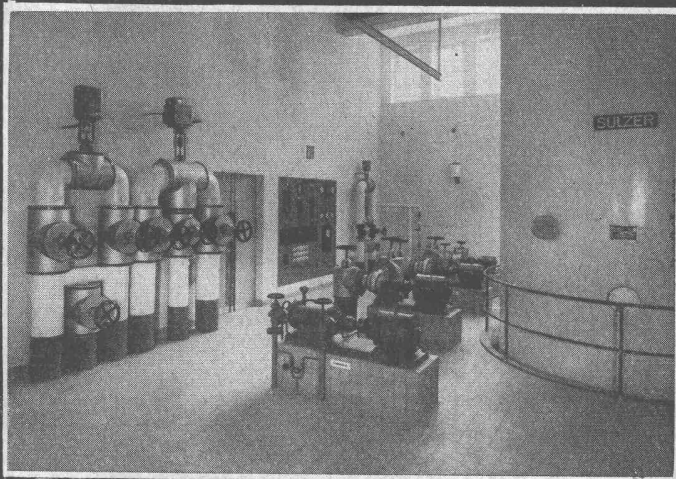


## Silobauten

**AG. Heinr. Hatt-Haller Zürich**



**HOCH- u. TIEFBAU-  
UNTERNEHMUNG**



Industriebedarf

Isolierungen

Kälte Wärme Schall

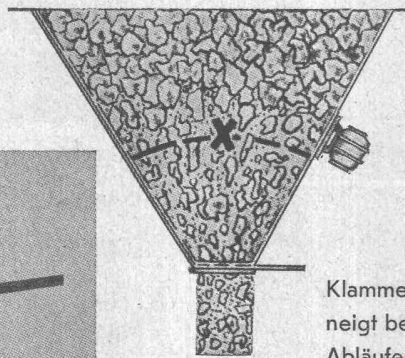
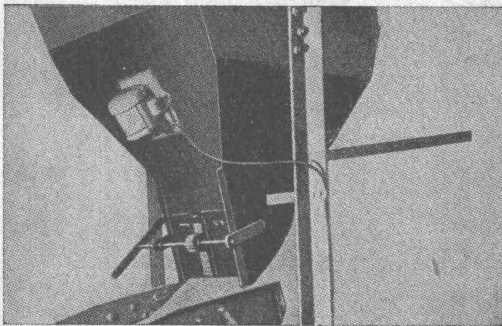
Filterhilfsmittel

**Schneider & Co.**

INDUSTRIE-BEDARF  
FOURNITURES POUR USINES  
Winterthur

*Kennen Sie unsere Vibrationsapparate*

**Alles fliesst**  
gleichmässig und störungsfrei



**TRILLOR**

*zur Rüttelung von Silos?*

Klammes und backendes Material  
neigt bekanntlich in trichterförmigen  
Abläufen zur Brückenbildung.

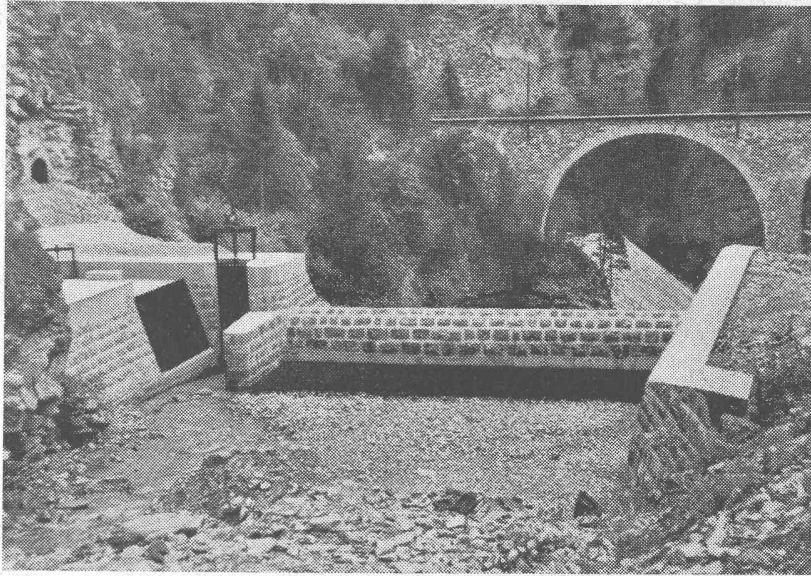
Durch Anbringung unserer Vibrationsapparate wird dieser Uebelstand vollkommen behoben und ein gleichmässiger Fluss bei Oeffnung des Siloschiebers erreicht. — **Leichte Montage. Geringer Kraftbedarf. Ruhiger, fast geräuschloser Gang.**

**STORRER & CO., ZÜRICH**

FLORASTRASSE 1

TEL. (051) 32 77 22



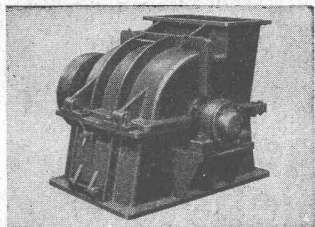
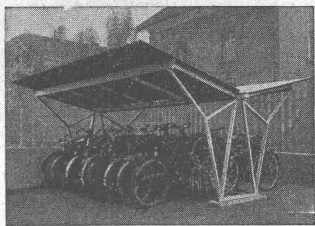
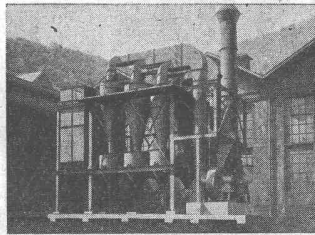
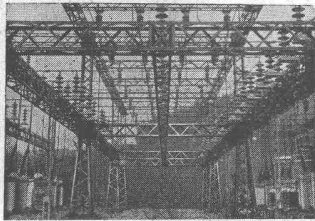


Wasser-Fassung Calfreiser-Bach des Werkes Luen-Sand

# *Stuag*

*Schweiz. Strassenbau- und  
Tiefbau-Unternehmung A.G.*

		<p>Neue Kippschaltermodelle</p>	
	<p><i>Feller</i></p>		
<p>Adolf Feller AG. Horgen</p>	<p>Fabrik elektrischer Apparate</p>		



EISENKONSTRUKTIONEN

BLECHKONSTRUKTIONEN

FAHRRADSTÄNDER

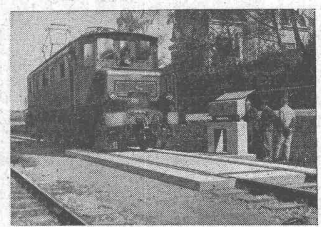
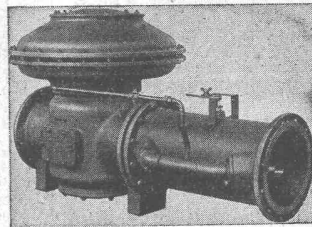
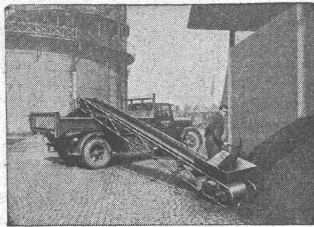
HAMMER- UND WALZENBRECHER

TRANSPORTANLAGEN

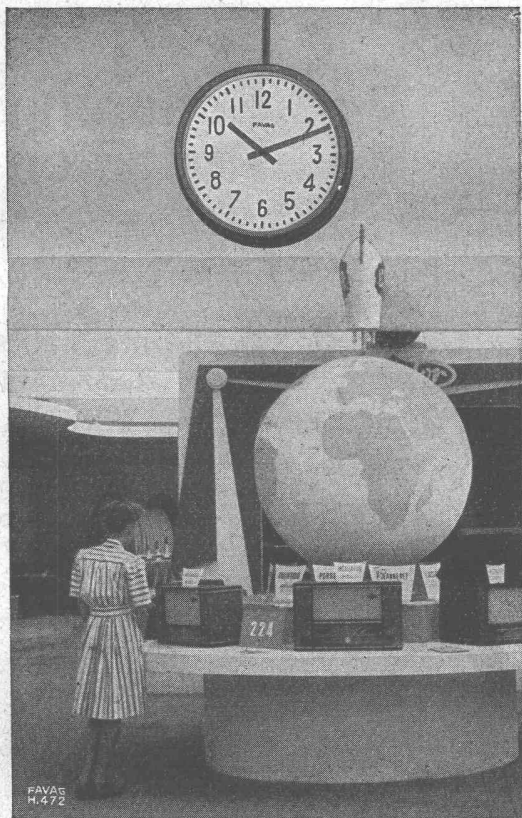
ALLG. MASCHINENBAU

WAAGEN ALLER ART

# GIROUD OLTEN



# ELEKTRISCHE UHREN



## PRÄZISIONSHAUPTUHREN NEBENUHREN

für BAHNHÖFE  
FABRIKEN  
SCHULEN  
SPITALER  
STÄDTE

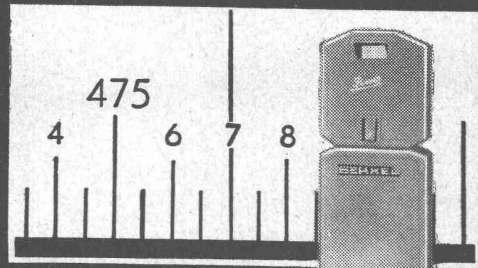
# FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHÂTEL



# BERKEL

ELEKTRO-OPTISCHE WAAGEN



FÜR  
HANDEL  
GEWERBE  
INDUSTRIE

## BERKEL

WAAGENFABRIK ZÜRICH  
HOHLSTRASSE 535 / TEL. 25 53 01

Ausstellung: Zürich-Walcheplatz

# Für Flugzeug Hallen

liefern wir

**Stahl-  
konstruktionen**

**Stahlfenster**

**Flügel- und  
Schiebetore**

mit Hand- oder elektrischem Antrieb

**Rolladen**

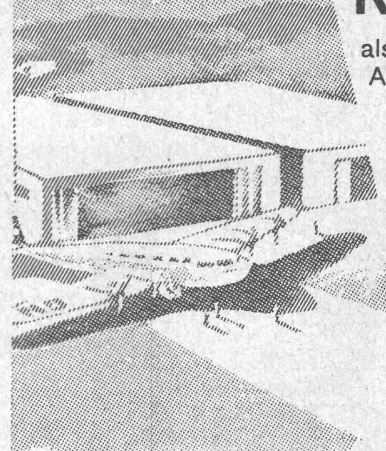
mit Kurbel- oder elektrischem Antrieb  
bis 20 m Spannweite

**Scherengitter  
Rollgitter**

als Werkstatt- und Magazin-  
Abschlüsse

**Alle mechanischen  
Bauspezialitäten**

Beratung und unverbind-  
liche Kostenvoranschläge



# GAUGER

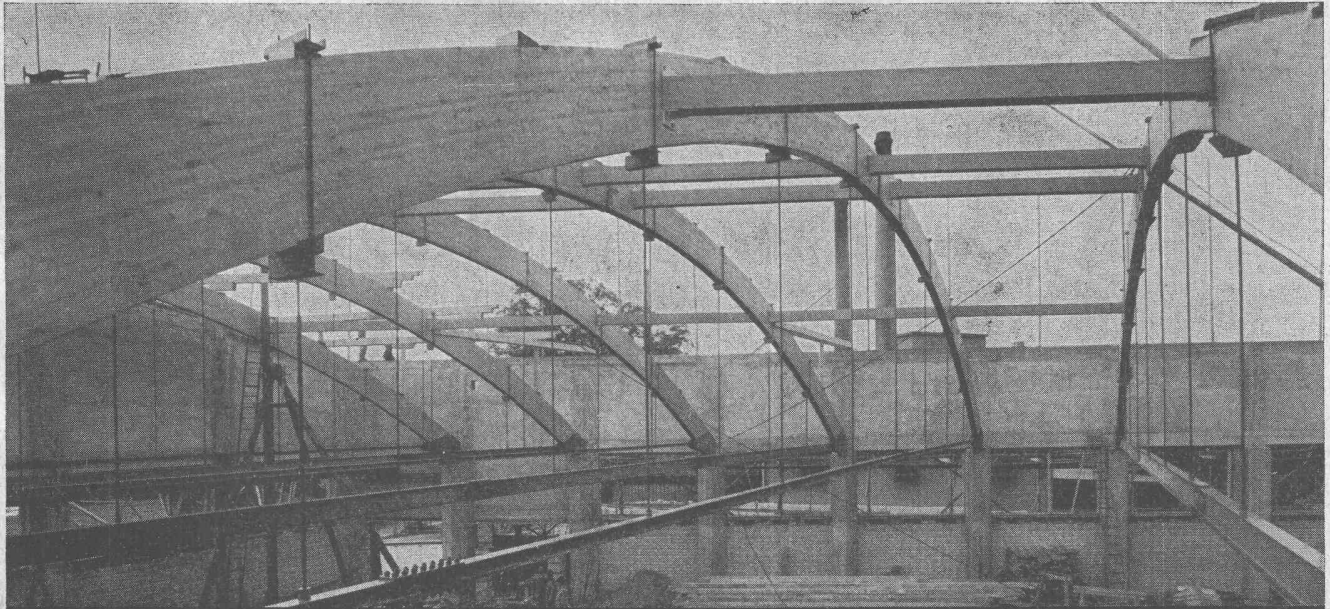
GAUGER & CO. A.G., ZÜRICH / TEL. 26 17 55

# FRIGORIT KORK

*Platten  
Schalen  
Schrot*

**Korksteinwerke A.G.  
Käpfnach-Horgen**





Lagerhausbau der Firma Courvoisier & Co., Biel  
 Projekt: Ing. W. Siegfried, Bern  
 Ausführung: Gribi & Co. AG., Burgdorf

Dreigelenkbinderbogen und Pfetten mit Melocol verleimt und gegen Witterungseinflüsse mit Melocol-Schutzanstrich versehen

# Melocol

CIBA

AKTIENGESELLSCHAFT, BASEL

## ELEKTRISCHE GROSSKÜCHENANLAGEN

Die SURSEE-WERKE liefern an Hotels, Restaurants, Spitäler, Anstalten, Werkkantinen, Wohlfahrtshäuser und Kasernen elektrische Grossküchenanlagen, die den stärksten Stossbetrieb reibungslos gestalten. Grosskochherde mit Brat- und Backöfen und Wärmeschränken, sowie Kippkessel und Bratpfannen, spezielle Brat-, Back- und Patisserieöfen.

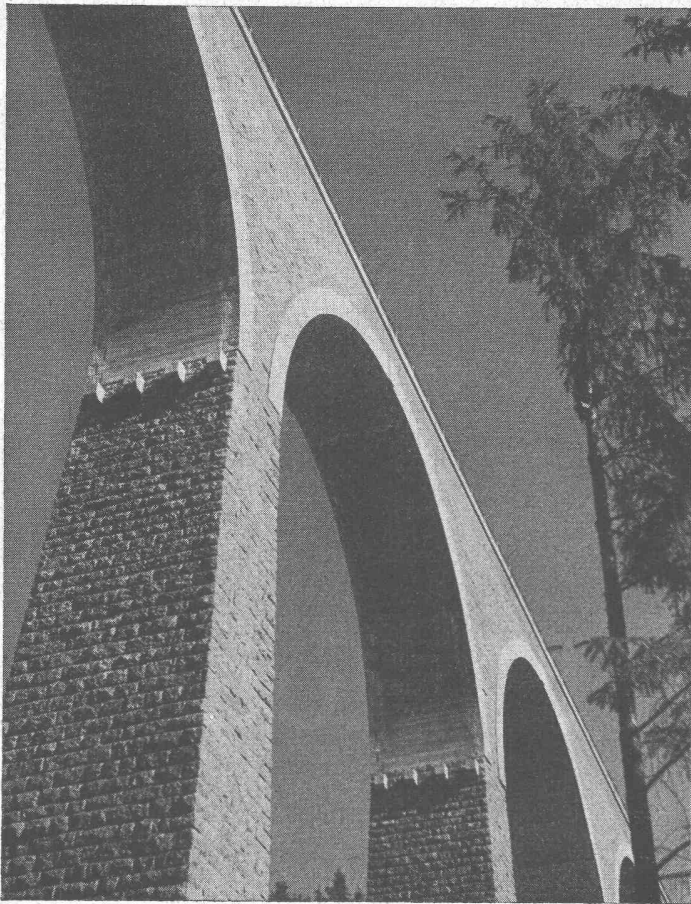


Auskunft und Offerten durch:  
**SURSEE-WERKE AG. SURSEE**  
 Telefon (045) 5 76 44



S. B. B. Kreis III, Talübergang Lütisburg

Erbaut 1944—45



## Ed. Züblin & Cie. A. G.

Hoch- und Tiefbau

Brückenbau

Wasserbau

Pfählungen

Zürich - Basel

# WARTMANN & CIE

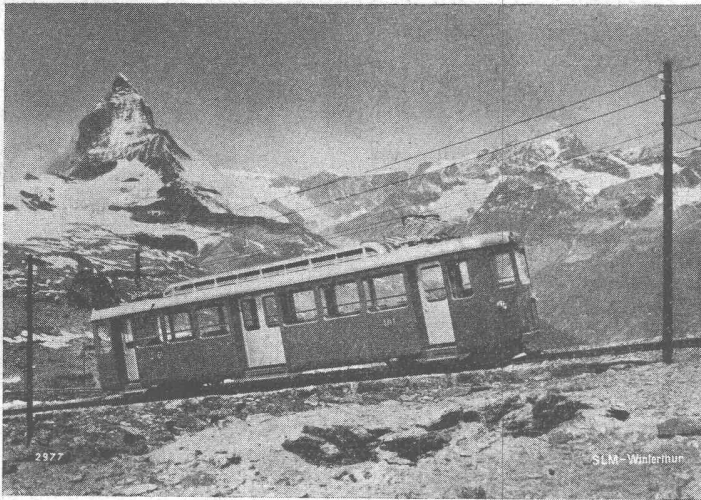
STAHLBAU • KESSELSCHMIEDE • BRUGG



### Stahlbau

für die Industrie  
ist ein Fachgebiet,  
das wir immer be-  
sonders gepflegt  
haben.

# SLM



Elektrischer Zahnradtriebwagen der Gornergrat-Bahn

**Lokomotiven und Triebwagen  
für elektrische, Dampf- und  
Dieseltraktion**

**Diesel- und Gasmotoren**

**Kompressoren und Vakuum-  
pumpen**

**Mechanische Kraftübertragungen  
für Schienenfahrzeuge**

**Schiffswendegetriebe**

**Stationäre Dampfmaschinen**

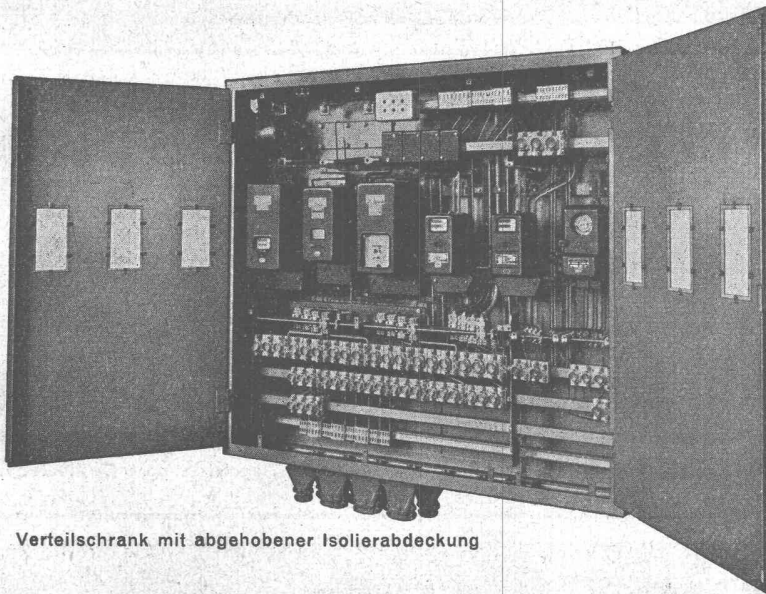
**Apparate- und Behälterbau**

**SCHWEIZ. LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK WINTERTHUR**

## *Gekapselte Verteilanlagen*

für Kraft- und Lichtinstallationen

als Ersatz für offene Sicherungs- und Schaltanlagen



Verteilsschrank mit abgehobener Isolierabdeckung

### **Motorschutzschalter**

mit therm. Ueberstromauslösern  
von 0,1 Amp an

### **Luft- und Oelschützen**

### **Klein-Oelschalter**

10 Amp 500 Volt, zur Aufstellung  
in explosionsgefährliche Räume

### **CMC-Kleinautomaten**

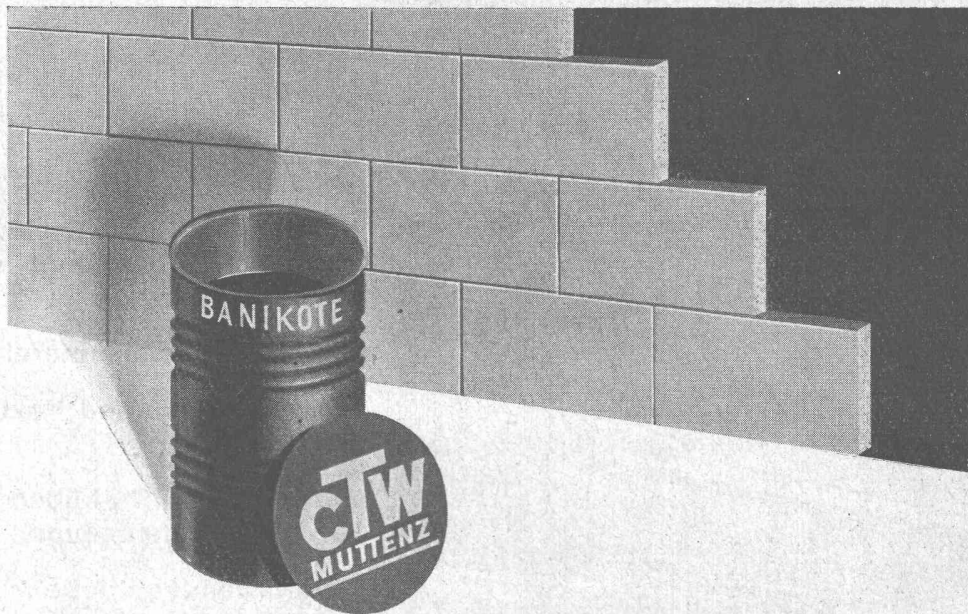
als Ersatz für Sicherungen bis 25  
Amp 500 Volt, sowie Spezialaus-  
führung für Strassenbahnwagen  
750 Volt, bis 25 Amp Gleichstrom

**CARL MAIER & CIE. - SCHAFFHAUSEN**

Telephon (053) 5 38 13

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen





## BANIKOTE

das konzentrierte, bituminöse Präparat von vielseitiger Anwendbarkeit im Isolier- und Baugewerbe, kalt zu verarbeiten.

Die Hauptmerkmale von Banikote sind: Haftfestigkeit auf feuchtem Grund, geruch- und geschmacklos, unbrennbar und ungiftig, mischbar mit Wasser, Zement, Kalk, Sand, Kies, Faser- und Mineralstoffen, Holz- und Korkmehl als Mörtel.

Für die vielseitigste Verwendung wird Banikote in drei Typen hergestellt:

Nr. 1 flüssig für Grundier- und Anstrichzwecke

Nr. 2 dickflüssig für Klebe- und Deckanstriche

Nr. 3 kittartig für stabile Anstriche, Klebe- und Dichtungszwecke.

Banikote bewährt sich als Klebe-, Anstrich-, Binde- und Dichtungsmittel für sämtliche Isolierungen gegen Wasser, Kälte und Wärme im Hoch- und Tiefbau.

Banikote ist vor Frost zu schützen.

Verlangen Sie ausführliche Prospekte.

**CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG., MUTTENZ-BASEL, TELEPHON (061) 93022**

Fabrikdepots: ZÜRICH Giesshübelstrasse 36 Tel. 27 97 40  
ST. GALLEN Centralstrasse 2 Tel. 2 61 65

BERN Balmweg 22 Tel. 5 12 10  
LAUSANNE 1, Métropole-Bel-Air Tel. 3 20 13

## «Praticos»-Tonbalken-Decke

(+ Patent)

### Vorteile:

Keine Schalung erforderlich  
Rasch im Verlegen  
Untersicht ganz aus Ton

Deckenputz direkt auftragbar

Keine Rissgefahr  
Statisch erprobt und einwandfrei  
Sehr rationell und günstig im Preis

Offerte und technische Prospekte durch:

### Bariffi & Wullschleger S. A., Lugano

Baumaterialien

Telephon 2 47 35

Fabrikations-Stellen: Ziegelei Hochdorf AG., Hochdorf (Luzern) - Industria Ticinese Laterizi S. A., Balerna - Ziegelei Lauper & Co., Pieterlen

## NEUTROLIT

*Reichsteiner & Co*

Chemische Spezialitäten

TRIMBACH-OLTEN

TEL. (062) 531 21

Ges. geschützt. Spezial-Artikel zur:

Härtung und Stauffreimachung von Zementböden

Vernichtung von Ausblühungen - Mauersalpeter

Härtung und Wetterfestmachung von Sandstein, Kalk etc.

Dichtung und Härtung von porösem Verputz, Fassaden etc.

Isolierung gegen chemische Einwirkung, z. B. Säuren, Gase etc.

farblos, einfache Anwendung, sicher und wirtschaftlich

# INGENIEURE ARCHITEKTEN

Kennen Sie das amerikanische  
Multitec - Lichtpausverfahren ?

Es bietet Ihnen folgende Vorteile:

### Schnelligkeit:

Unsere Maschinen kopieren bis 9 m<sup>2</sup> Pläne/min.  
gebrauchsfertig.

### Papierqualität:

in jeder Gewichtslage extra starke, reissfeste Pa-  
pierre mit höchstem Cellulosegehalt.  
45, 65, 80, 130, 210 und 340 g/m<sup>2</sup>.

### Absolute Gleichmässigkeit

der Plankopien, ohne Schatten und Wolken.

### 20 verschiedene Papier- u. Filmsorten

in diversen Farben.

## WIR PAUSEN

nach Wunsch absolut schwarz/weiss (*Tusch-  
zeichnungen wie Plandruck*)

oder mit jeder gewünschten Tonstärke (Blei-  
stiftoriginale)

auf Transparentpapiere, Filme und Leinwand.  
*Tochterpausen*, leicht radier- und korrigierbar.

für Wettbewerbe auf mattglänzende Papiere  
mit absolutem schwarz/weiss Kontrast.

Schemas, Tabellen, Anschläge, Skalen auf  
*benzin-, öl- und wasserfestes* Material und  
auf erstklassige Leinwand.

Fotodiapositive und feine Zeichnungen auf  
Halbton-Glanzpapiere (Trockenfoto) für die  
Werbung in diversen Farben.

Jede Kopie auf *allen* unseren Papieren ist in we-  
nigen Sekunden gebrauchsfertig.

Bitte verlangen Sie Offerte durch:

BASEL: A. Metzener & Cie., Peter-Merian-  
Strasse 22, Tel. 2 82 01.

BERN: Stegro-Print, H. O. Lehmann, Thun-  
strasse 11, Tel. 3 29 93.

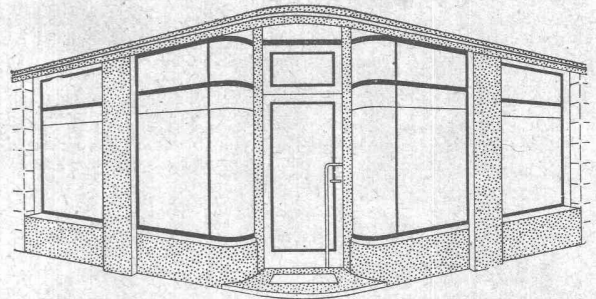
BURGDORF: Hofer, Dammstrasse 72, Tel. 16 38.

LAUSANNE: Lumi-Print S.A., Rue Terreaux 29,  
Tel. 3 70 30 (Filiale in Genf).

THUN: Büro Elite, Seestr. 4, Tel. 2 24 81.

ZOFINGEN: Gamma-Print GmbH., Mühlethalstr.,  
Tel. 8 23 07.

# Pfander



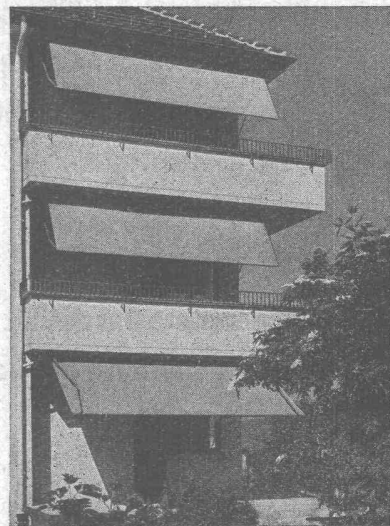
## Schaufenster

Neuzeitliche Konstruktionen in allen Metallen  
als Spezialität

**PFANDER & CO. ZÜRICH**

**METALL-KONSTRUKTIONEN**

Dübendorfstrasse 227 + Telephon 46 77 33



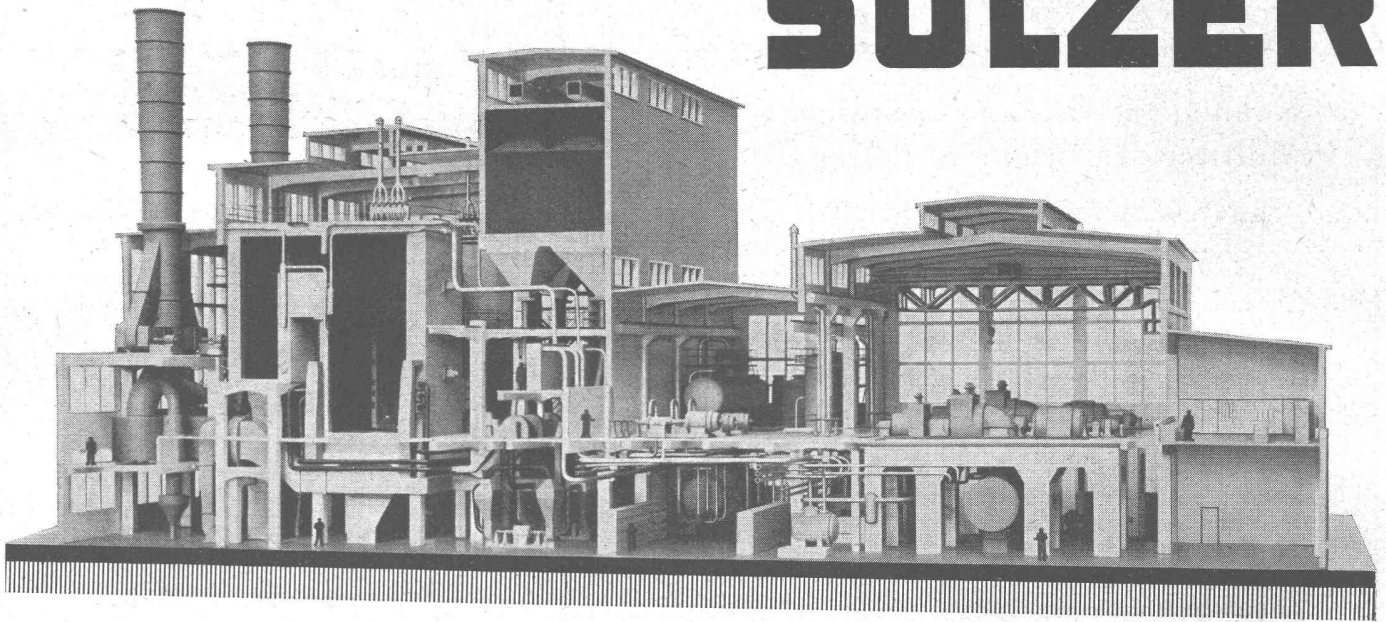
# Schenker-Storen

Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich: Tel. (051) 32 65 60  
Luzern: Tel. (041) 2 99 68  
Lausanne: Tel. (021) 3 45 47  
Lugano: Tel. (091) 2 22 13



# SULZER



Modell einer 100 000 kW-Dampfkraft-Anlage mit vier Einrohr-Dampferzeugern für Kohlenstaubfeuerung, von je 100 t/h Dampfleistung bei 110 atü Betriebsdruck und 520° C Überhitzungstemperatur.

## Thermische Kraftwerke

Planung und Ausführung von vollständigen thermischen Kraftwerken, Dampf- und Heisswasser-Erzeugungsanlagen für jeden Zweck, wie Industrie-Kraftwerk-anlagen, kombinierte Heizkraftwerke, Ergänzungswerke zu bestehenden Fernheiz-Kraftanlagen usw.

Eine weitere Spezialität bilden die Projektierung und Ausführung von Speicher-, Dampfumformer- und Verteilanlagen mit entsprechenden Reguliervorrichtungen.

**GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR**

**Mehr als ein Jahrhundert Erfahrung im Bau von Dampfkraftanlagen**